

22000D1221(24)

21.12.2000

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 325/43

DECIJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE**Nru 124/1999****ta' 1-24 ta' Settembru 1999****li temenda l-Anness XXI (Statistiċi) ghall-Ftehim taż-ŻEE**

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif aġġustat bil-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim għaż-Żona Ekonomika Ewropea, minn hawn iż-jed 'il quddiem issir referenza għalih bhala "l-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness XXI ghall-Ftehim ġie emendat bid-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 14/1999 tad-29 ta' Jannar 1999 ⁽¹⁾.
- (2) Sar neċċesarju, sabiex tinżamm l-omoġenjià tal-Ftehim fil-qasam ta' l-istatistiċi, u sabiex tiġi żgurata l-produzzjoni u d-disseminazzjoni ta' informazzjoni statistika koerenti u komparabbli għad-deskrizzjoni u l-immonitorjar ta' l-aspetti ekonomiċi, soċċali u ambjentali relevanti taż-Żona Ekonomika Ewropea, li jiġi inkorporati fl-Anness XXI ghall-Ftehim, numru ta' atti legali adottati mill-Komunità Ewropea matul iż-żmien li jkun ghadda sa minn meta jkunu saru l-ahħar emendi ghall-Anness XXI.
- (3) Meta wieħed jikkunsidra s-sitwazzjoni spċificika rispettiva tagħhom, l-Islanda u l-Liechtenstein għandhom jiġi eżentati minn certi htigiet statistiċi.
- (4) D-derogi mogħtija mill-Kummissjoni lill-Istati Membri fl-Artikolu 1 tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/385/KE huma, fir-rigward ta' l-Istati ta' l-EFTA, mingħajr preġudizzju ghall-proċeduri stabbiliti fosthom taht l-Artikolu 4(d) tal-Protokoll 1 ghall-Ftehim,

IDDECIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

L-Anness XXI ghall-Ftehim għandu jiġi emendat kif spċifikat fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

It-testi tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/385/KE ⁽²⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1687/98 ⁽³⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1688/98 ⁽⁴⁾, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1232/98 ⁽⁵⁾ u d-Deciżjoni tal-Kunsill 98/582/KE ⁽⁶⁾ fil-lingwa Islandiża u fil-lingwa Norvegiża, li huma annessi għall-verżjonijiet tal-lingwi rispettivi ta' din id-Deciżjoni huma awtentici.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ nhar il-25 ta' Settembru 1999, sakemm ikunu saru n-notifikasi kollha taht l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE.

⁽¹⁾ ĜU L 112, tal-11.5.2000, p. 73.

⁽²⁾ ĜU L 174, tat-18.6.1998, p. 1.

⁽³⁾ ĜU L 214, tal-31.7.1998, p. 12.

⁽⁴⁾ ĜU L 214, tal-31.7.1998, p. 23.

⁽⁵⁾ ĜU L 177, tat-22.6.1998, p. 1.

⁽⁶⁾ ĜU L 281, tas-17.10.1998, p. 36.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni għandha tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE ta', u fis-Suppliment taż-ŻEE għall-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Magħmula fi Brussel, fl-24 ta' Settembru 1999.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

N. v. LIECHTENSTEIN

L-ANNESS

għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 124/1999

L-Anness XXI (STATISTIČI) għall-Ftehim għandu jiġi emendat kif speċifikat taht.

A. STATISTIČI TAT-TRASPORT U TAT-TURIŽMU

Il-punt 7b (Direttiva tal-Kunsill 95/64/KE) għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) li ġej għandu jiġi mdahhal qabel l-addattamenti:

“, kif emendata bi:

– **398 D 0385:** Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/385/KE tat-13 ta' Mejju 1998 (GU L 174, tat-18.6.1998, p. 1).”;

(ii) l-addattament (b)għandu jiġi mħassar.

B. STATISTIČI EKONOMIČI

Dan li ġej għandu jiġi miżjud fil-punt 19b (Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1749/96):

“, kif emendata bi:

– **398 R 1687:** Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1687/98 ta' l-20 ta' Lulju 1998 (GU L 214, tal-31.7.1998, p. 12),

– **398 R 1688:** Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1688/98 ta' l-20 ta' Lulju 1998 (GU L 214, tal-31.7.1998, p. 23).”

C. NOMENKLATURI

Dan li ġej għandu jiġi miżjud fil-punt 20b (Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3696/93) qabel l-addattament:

“, kif emendata bi:

– **398 R 1232:** Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1232/98 tas-17 ta' Ĝunju 1998 (GU L 177, tat-22.6.1998, p. 1).”

D. STATISTIČI AGRIKOLI

Dan li ġej għandu jiġi miżjud fil-punt 22 (Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/80/KE) qabel l-addattamenti:

“, kif emendata bi:

– **398 D 0582:** Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/582/KE tas-6 ta' Ottubru 1998 (GU L 281, tas-17.10.1998, p. 36).”

